



El príncipe y el dragón Printzea eta dragoia

Juan II era también, además de rey de Navarra y duque de Peñafiel, señor de Montblanc, en Cataluña, otro de los títulos a los que estaba llamado a sucederle el príncipe. Y todo señor de Montblanc debía seguramente entender de dragones.

Porque ante las magníficas murallas de Montblanc cuenta una leyenda que San Jorge, vestido de caballero, mató al dragón que iba a devorar a la hija del rey. Y donde cayó su sangre nació un rosal. Que por eso -sigue diciendo la leyenda- los caballeros regalan una rosa a sus amadas... el día de San Jorge.

Las Navidades de 1433 trajeron al joven príncipe, que por entonces tenía 12 años, un singular regalo: un dragón articulado.

Era de madera y estaba forrado de telas brillantes en colores verde, azul, rojo y blanco, y tenía un mecanismo de movimiento. Reunía los rasgos que la imaginación -y la tradición- daba a todos los dragones: una larga cola, alas y enorme cabeza.

El joven príncipe entrenaría con él sus dotes de pequeño caballero capaz de enfrentarse a los dragones, manejar la espada y las artes de la guerra.

1433ko Eguberrietan orduan 12 urte zituen printzeari opari berezi bat ekarri zioten: dragoi artikulatu bat. Zurezkoa zen, kolore berde, urdin, gorri eta zuriko oihal distiratsuz forratuta zegoen eta mugimendu-mekanismo bat zuen. Irudimenak -eta tradizioak- dragoi orori ematen dizkien ezaugarriak zituen: buztan luzea, hegoak eta buru erraldoia.

Printze gazteak harekin entrenatuko zituen dragoien kontra borrokatzeko, ezpata eta gerrako arteak erabiltzeko gai den zaldun txikiaren dohainak.

Joan II.a, Nafarroako errege eta Peñafielgo duke izateaz gain, Kataluniako Montblanceko jauna ere bazen, printzeak oinordetzan hartuko zuen beste tituluetako bat. Eta Montblanceko jaun orok dragoiei buruz jakin beharko zuen segur aski.

Izan ere, kondairak dioenez, Montblanceko harresi ederren aurrean San Jurgik, zaldunez jantzita, erregearen alaba jatear zegoen dragoia hil zuen. Eta haren odola erori zen tokian arkakarats bat jaio zen. Horregatik -dio kondairak- oparitzen diete gizonak arrosa bat haien maitaleei... San Jurgi egunean.





Infancia - Haurtzaroa

La vida de la corte transcurrió tranquila y magnífica durante mucho tiempo, con el tono y costumbres habituales para los entornos palaciegos de finales del siglo XIV y XV. Ya Carlos III había hecho de ella un lugar culto, rodeado de lujo, con una magnífica biblioteca, coleccionista de relojes, de animales, y en un entorno de jardines, música y buena mesa.

Gorteko bizitza lasaia eta zoragarria izan zen denbora askoan, XIV. mende-amaierako eta XV. mendeko jauregietan ohikoak ziren tonu eta ohiturei jarraiki. Karlos III.ak toki jantzi bilakatu zuen, luxuz inguratua, liburutegi bikain batekin, erloju eta animalien bildumagile, lorategi, musika eta mahai ederreko ingurune batean kokatua.

